

Aschaffenburger Aktivitäten 2006 zusammen mit den Partnerstädten:

Februar bis Juli 06

Eine STUDENTIN aus Saint-Germain mit dem Fachbereich Germanistik und Marketing macht ein PRAKTIKUM bei den Aschaffenburger Stadtwerken.

Anfang März - Ende Mai 06

Ein GASTSTUDENT aus Miskolc studiert an der FH Aschaffenburg.

24. April - 02. Juni 2006

"IMPRESSIONEN AUS PERTH", Ausstellung von Wolfgang Claus, vhs-Haus, Foyer.

26. April 2006

"STÄDTEPARTNERSCHAFT MIT PERTH - GRÜNDUNG UND ERINNERUNGEN VON 50 JAHREN" Gesprächsabend mit Werner Elsässer (Vorsitzender des Freundeskreises Perth & Kinross) und Dr. Willi Reiland (Oberbürgermeister a.D.), vhs-Haus, Raum E05.

Veranstalter: vhs

Frühjahr 2006

Die Stadt Aschaffenburg veröffentlicht eine 19-seitige BROSCHÜRE über die Partnerstädte Perth, Saint-Germain-en-Laye und Miskolc.

27. - 30. April 06

Vom SENIOR CHOIR der CRAIGCLOWAN PREPARATORY SCHOOL in Perth sind 30 Kinder im Alter von 11-13 Jahren mit 2 Lehrern zu Gast bei dem Aschaffenburger STIFTSCHOR.

30. März - 01. April 06

Die KONGRESS- UND TOURISTIKBETRIEBE ASCHAFFENBURG sind mit 2 Personen auf der INTERNATIONALEN REISEMESSE in Miskolc vertreten.

21. - 29. April 06

25 Schüler und 2 Lehrer des DALBERG-GYMNASIUMS Aschaffenburg besuchen in Miskolc die Schüler des AVASI-GIMNAZIUM.

Mitte Mai bis Ende Juni

Ein Student aus Saint-Germain macht ein PRAKTIKUM im Hotel WILDER MANN in Aschaffenburg.

19. - 27. Mai 06

Gegenbesuch von 30 Schülern mit 2 Lehrkräften des AVASI-GIMNAZIUM Miskolc beim DALBERG-GYMNASIUM. Bei diesem Besuch werden 15 JAHRE SCHULPARTNERSCHAFT in einer Jubiläumsfeier gewürdigt.

03. - 11. Juni 06

Die HILLWALKER besuchen mit einer Gruppe von 18 Personen Perth und wandern in den Highlands.

07. - 18. Juni 06 (Pfingsten)

Fahrt des Gesellschaftsklubs "FIDELIO" e.V. Aschaffenburg-Schweinheim (35 Pers.) nach Perth.

15. - 18. Juni 06

Fahrt der Fußballdamen der ASCHAFFENBURGER KICKERS zu den PERTH KICKERS nach Perth.

Anlässlich 50 Jahre Städtepartnerschaft mit Perth & Kinross finden in Aschaffenburg zahlreiche Veranstaltungen statt. Als Auftakt dienen zwei Veranstaltungen im April. Die Jubiläumsveranstaltungen finden im Rahmen der 7. ASCHAFFENBURGER KULTURTAGE unter dem Motto "HappyPERTH Day" statt.

23. Juni - 07. Juli 06

ASCHAFFENBURGER KULTURTAGE:

Veranstaltungen zu 50 Jahre Städtepartnerschaft Perth - Aschaffenburg

Fr. 23. Juni "Perth - Aschaffenburg" Ausstellung der Originalfotos des PARTNERSCHAFTSKALENDERS in der Stadtbibliothek.
Eröffnung der Ausstellung: 22.06.06
Ende der Ausstellung: 19.08.06

Fr. 23. Juni "Perth in alten Bildern - Pictische Zeichensteine - Die Römer
in Schottland", AUSSTELLUNG im Schloss Johannisburg.

Fr. 23. Juni, 8 Uhr Eröffnung der Kulturtage mit FESTAKT 50 JAHRE STÄDTEPARTNERSCHAFT im Stadttheater Aschaffenburg. Pünktlich zu diesem Termin erreicht die Gruppe des YMCA per Fahrrad das Stadttheater Aschaffenburg. Sie sind ab Seebrügge mit Tandems innerhalb von 2,5 Tagen nach Aschaffenburg gefahren.

Sa. 24. Juni, 11 Uhr Festzug ab dem Rathaus zur Fasanerie zum Start der HIGHLAND-GAMES.
Besucherzahl: 2000 Gäste
Moderiert durch Andy McNeill und Wolfgang Weiser.

20 Uhr SCHOTTISCHER ABEND im Festzelt auf dem Volksfest, Aschaffenburg.

So. 25. Juni, 9:30 Uhr GOTTESDIENST anlässlich 50 Jahre Städtepartnerschaft in der Stiftsbasilika, Aschaffenburg

anschl. EINWEIHUNG eines PERTH-DENKMALS auf dem Mainufer (Perth-Inch).

LANGE MUSEUMSNACHT als Abschluss der Kulturtage:

Fr. 07. Juli , 19 Uhr Die Lange Museumsnacht startet mit einem TATOO (Parade) auf dem Theaterplatz und endet mit einem Standkonzert auf dem Schlossplatz.

Fr. 07. Juli, 19 Uhr VIDEOINSTALLATIONEN - KURZFILME - JUNGFILMER: Die INITIATIVE FILMKUNST E.V. zeigt Kurzfilme aus Perth und Aschaffenburg in der Steinmetzschule.

Folgende Gruppen aus Perth sind mit insgesamt 202 Personen in Aschaffenburg vertreten:

Zum Jubiläumswochenende:

PROVOST BOB SCOTT und CHIEF EXECUTIVE BERNADETTE MALONE mit
Delegation von Stadträten (7 Pers.)
FRIENDS OF ASCHAFFENBURG mit dem VORSITZENDEN TOM ROSS (6 Pers.)
INNER LINK LADIES CLUB OF PERTH (15 Pers.)
HIGHLAND-DANCERS OF JEAN SWANTSON SCHOOL OF DANCERS (13 Pers.)
LETHAM AND OAKBANK MAJORETTES (36 Pers.)
BLAIRGOWRIE AND RATTRAY-PIPEBAND (20 Pers.)
DUNKELD & DISTRICT STRATSPEY & REEL SOCIETY (43 Pers.)
TAYSIDE FIRE AND RESCUE - FIREBRIGADE (3 Pers.)
YMCA (10 Pers.)
ROTARY CLUB PERTH (13 Pers.)

Zur Langen Museumsnacht kommen:
VALE OF ATHOLL-PIPEBAND (36 Pers.)

Betreut werden die schottischen Gäste von:

BÜRO DES OBERBÜRGERMEISTERS; STÄDTEPARTNERSCHAFT
FREUNDESKREIS PERTH & KINROSS
STADTRAT ASCHAFFENBURG
SPESSART-HIGHLANDERS
FEUERWEHR ASCHAFFENBURG
ROTARY CLUB ASCHAFFENBURG-SCHÖNBUSCH
ORCHESTERVEREINIGUNG ASCHAFFENBURG
CVJM ASCHAFFENBURG
SPIELMANNSZUG SCHWEINHEIM

Anlässlich der Jubiläumsfeiern in Aschaffenburg und in Perth haben die MUSEEN DER STADT ASCHAFFENBURG und die Denkmalbehörde PERTH & KINROSS HERITAGE TRUST in einem BILINGUALEN PROJEKT gemeinsam zwei BROSCHÜREN über die jeweilige Partnerstadt herausgegeben.

04. Juli 06

Drei Dozenten der UNI aus Miskolc sind zu Gast bei der FH Aschaffenburg.

02. - 12. August 06

Fahrt des Musikvereins MELOMANIA OBERNAU e.V. (ca. 100 Pers.) zusammen mit dem MUSIKVEREIN GAILBACH (ca. 100 Pers.) nach Perth.

08. - 10. September 06

Jubiläumsfeierlichkeiten in Perth anlässlich 50 JAHRE STÄDTEPARTNERSCHAFT mit Aschaffenburg.

Aschaffenburg ist mit 184 Personen in Perth vertreten:

OBERBÜRGERMEISTER KLAUS HERZOG mit offizieller Delegation (8 Pers.)
STADTRÄTE (44 Pers.)
FREUNDESKREIS PERTH & KINROSS (44 Pers.)
SPESSART HIGHLANDERS (10 Pers.)

FREIWILLIGE FEUERWEHR ASCHAFFENBURG (18 Pers.)
SPIELMANNSZUG SCHWEINHEIM (48 Pers.)
MARCHINGBAND "MARSH MELLOW" (12 Pers.)

Das PROGRAMM der Feierlichkeiten in Perth sieht folgendermaßen aus:

Do. 7. Sept. CEILIDH-ABEND der FRIENDS OF ASCHAFFENBURG
Fr. 8. Sept. SPATENSTICH ZUR BAUMPFLANZUNG am North-Inch mit
OB Herzog und Stadtrat
EINWEIHUNG EINER SANDSTEINSKULPTUR
(Geschenk der FEUERWEHR ASCHAFFENBURG
an die TAYSIDE FIREBRIGADE)
SHOWCASE OF TALENT in der neuen Concert Hall.
Es treten auf:
VALE OF ATHOLL PIPE BAND
SPESSART HIGHLANDERS
PERTH YOUTH ORCHESTRA FIDLERS
FAIR CITY SINGERS
JEAN SWANSTON DANCERS
FUAIMEACH SINGING GROUP
SPIELMANNSZUG SCHWEINHEIM
MARCH MELLOWS STREET BAND
DUNKELD & DISTRICT STRATHSPEY AND REEL SOCIETY
LETHAM MAJORETTES
BARBERSHOP SINGERS
PERTHSHIRE BRASS BAND
Sa. 9. Sept. Gottesdienst "CELEBRATION & THANKSGIVING" in St. John´s Kirk

September - Dezember 06

Zwei GASTSTUDENTINNEN aus Miskolc studieren an der FH Aschaffenburg.

28. September - 01. Oktober 06

Der Freundeskreis AMIS DU JUMELAGE aus Saint-Germain besucht mit 26 Personen Aschaffenburg. Anlass ist eine Vorbesichtigung der AUSSTELLUNG "BESUCH AUS VERSAILLES - NAPOLEON IN ASCHAFFENBURG" im Museum Schloss Johannisburg. Bürgermeister LAMY wird von Stadtrat FABRICE RAVEL vertreten.

29. September 06

CHRISTINE WERKOFF, Generalintendantin der MAISON D´EDUCATION DE LA LEGION D´HONNEUR aus Saint-Germain stellt auf Initiative der AMIS DU JUMELAGE in einem Vortrag ihre von Napoleon gegründete Schule vor.

02. - 06. Oktober 06

Die FEUERWEHR ASCHAFFENBURG überführt ein Feuerwehrfahrzeug nach Miskolc.

02. Oktober 06 - 07. Januar 07

Ausstellung "BESUCH AUS VERSAILLES - NAPOLEON IN ASCHAFFENBURG". Ausgestellt ist das Gemälde "Entrevue de Napoléon et du Prince Dalberg á Aschaffenburg; 2. Octobre 1806" (Napoleon trifft Dalberg in Aschaffenburg) sowie 4 weitere Gemälde aus Versailles im Museum Schloss Johannisburg in Aschaffenburg. Im Rahmen der Feierlichkeiten 30 Jahre Städtepartnerschaft in

Saint-Germain im November 2005 ist die französische Partnerstadt dahingehend behilflich, dass das Schloss Versailles diese Gemälde der Stadt Aschaffenburg zur Verfügung stellt.

03. - 10. Juli 06

14 Schüler und 2 Lehrer aus dem HERMAN-OTTÓ-GIMNAZIUM aus Miskolc besuchen für einen Schüleraustausch das DESSAUER-GYMNASIUM in Aschaffenburg.

06. - 13. Oktober 06

Das DESSAUER-GYMNASIUM fährt für einen Gegenbesuch mit 14 Schülern und zwei Lehrern zum HERMAN-OTTÓ-GIMNAZIUM nach Miskolc.

05. - 20. Oktober 06

Die BERUFSSCHULE FÜR GASTRONOMIE SZENTPÁLI ISTVÁN aus Miskolc ist mit 10 Schülern und 3 Lehrern zu Gast bei der BERUFSSCHULE III FÜR GASTRONOMIE in Aschaffenburg.

01. - 05. November 06

Der KAMMERCHOR der STIFTSBASILIKA ist mit 30 Personen zu Gast bei dem SENIOR CHOIR der CRAIGCLOWAN SCHOOL für ein KONZERT in der St. Ninians Cathedrale in Perth.

16. - 18. November 06

Anlässlich 10 JAHRE STÄDTEPARTNERSCHAFT mit Miskolc feiert Aschaffenburg das Jubiläum mit den ungarischen Gästen.

Do. 16. Nov. KONZERT des NORD-UNGARISCHEN SYMPHONIE-ORCHESTERS (90 Pers.) aus Miskolc in der Stadthalle Aschaffenburg.

Fr. 17. Nov. EMPFANG im Großen Sitzungssaal für BÜRGERMEISTER SÁNDOR KÁLI, seine Delegation (8 Pers.) und die angereisten Gruppen aus Miskolc.

Sa. 18. Nov. UNTERZEICHNUNG EINES PARTNERSCHAFTSVERTRAGES zwischen der KAUFMÄNNISCHEN BERUFSSCHULE SZENTPÁLI ISTVÁN (4 Pers.) und der KAUFMÄNNISCHEN BERUFSSCHULE II im Berufsschulzentrum in Aschaffenburg.

Sa. 18. Nov. Auftritt des ORATORIENCHORS ASCHAFFENBURG mit dem BELA-BARTOK-CHOR (40 Pers.) aus Miskolc, begleitet vom NORD-UNGARISCHEN-SYMPHONIEORCHESTER in der Herz-Jesu-Kirche in Aschaffenburg.
Der DEUTSCH-UNGARISCHE FREUNDESKREIS ist bei der Betreuung der ungarischen Gäste behilflich.